



ACREDITACION VOLUNTARIA DE ALTA CALIDAD OTORGADA POR EL MINISTERIO DE EDUCACION NACIONAL



REVALIDACION INTERNACIONAL DEL PROGRAMA DE ARQUITECTURA OTORGADA POR EL ROYAL INSTITUTE OF BRITISH ARCHITECTS, RIBA

UNIVERSIDAD CATOLICA DE COLOMBIA



FACULTAD DE ARQUITECTURA

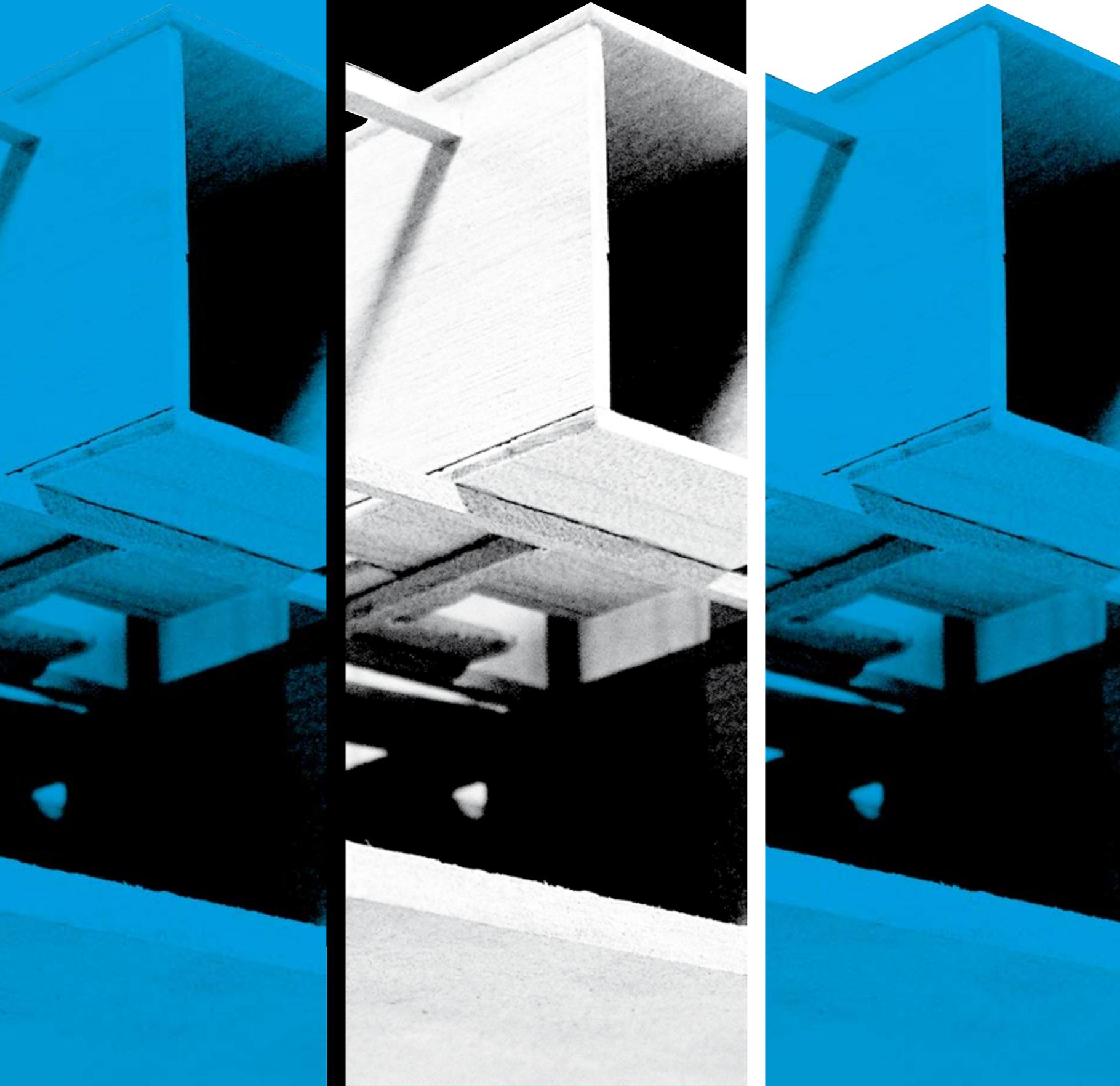


ISSN 1657-0308

08

REVISTA DE ARQUITECTURA

arquitectura



PORTADA:
COLLAGE EN AXONOMETRIA MALLA DE LOS
NUEVE CUADRADOS
MIGUEL ANGEL CARRILLO

El editor y los autores son responsables de los artículos aquí publicados.

Se autoriza la reproducción total o parcial de los artículos, siempre y cuando se haga la solicitud formal y se cite la fuente y el autor

FACULTAD DE ARQUITECTURA. Revista de Arquitectura. No. 8 (2006). Bogotá: Universidad Católica de Colombia, Facultad de Arquitectura, 2006. 64 p. Anual. ISSN: 1657-0308

Especificaciones:

Formato: 34 x 24

Papel: Propalcote 150g

Tintas: Negro y Plata



**UNIVERSIDAD CATOLICA
DE COLOMBIA**



FACULTAD DE ARQUITECTURA



CENTRO DE INVESTIGACIONES
FACULTAD DE ARQUITECTURA

ADQUISICIONES Y COMENTARIOS
DIAG. 47 N° 15 - 50 CUARTO PISO
FACULTAD DE ARQUITECTURA
2853770 - 2326067
cifar@ucatolica.edu.co
www.ucatolica.edu.co

IMPRESIÓN:
TALLERES LITOGRAFICOS ESCALA
CALLE 30 N° 17-52

UNIVERSIDAD CATOLICA DE COLOMBIA

PRESIDENTE

EDGAR GÓMEZ BETANCOURT

VICEPRESIDENTE

FRANCISCO JOSÉ GÓMEZ ORTIZ

RECTOR

EDWIN HORTA VÁSQUEZ

VICERRECTOR

ÉDGAR GÓMEZ ORTIZ

DECANA ACADÉMICA

LUCÍA CHAVES CORREAL

*DIRECTORA DE INVESTIGACIONES EN ÁREA DE
CIENCIA Y TECNOLOGÍA*

MARIA EUGENIA GUERRERO

EDICIONES Y PUBLICACIONES

STELLA VALBUENA GARCÍA

FACULTAD DE ARQUITECTURA

DECANO

WERNER GÓMEZ BENÍTEZ

DIRECTOR DE DOCENCIA

AUGUSTO FORERO LA ROTTA

DIRECTOR DE EXTENSIÓN

CARLOS BELTRÁN PEINADO

DIRECTOR DE INVESTIGACIÓN

JUAN CARLOS PÉRGOLIS V.

GESTIÓN DE CALIDAD

JORGE GUTIÉRREZ MARTÍNEZ

COMITÉ ASESOR DE CARRERA

FACULTAD DE ARQUITECTURA:

ÁLVARO BOTERO ESCOBAR

ARTURO ROBLEDO OCAMPO

WILLY DREWS

SAMUEL RICARDO VÉLEZ

FERNANDO MONTENEGRO

REVISTA DE ARQUITECTURA

DIRECTOR

WERNER GÓMEZ BENÍTEZ

EDITOR

CÉSAR ANDRÉS ELIGIO TRIANA

COMITÉ EDITORIAL

WERNER GÓMEZ BENÍTEZ

CÉSAR A. ELIGIO TRIANA

JUAN CARLOS PÉRGOLIS

CARLOS BELTRÁN PEINADO

HERNANDO VERDUGO REYES

COMITÉ CIENTÍFICO INTERNO

AUGUSTO FORERO LA ROTTA

GERMAN DARÍO CORREAL

ELVIA ISABEL CASAS MATIZ

JAVIER PEINADO PONTON

COMITÉ CIENTÍFICO EXTERNO

SONIA BERJMAN

ARGENTINA

JORGE GRANÉ DEL CASTILLO

COSTA RICA

BEATRIZ GARCÍA MORENO

BOGOTÁ - COLOMBIA

JORGE ALBERTO VILLAMIZAR

BUCARAMANGA - COLOMBIA

DISEÑO & IMAGEN

DISEÑO Y

MONTAJE: CÉSAR A. ELIGIO TRIANA

AFICHE: JAIRO ÁVILA

TRADUCCIÓN: CARLOS ÁLVAREZ

CNA



CIUDAD Y ARQUITECTURA

7-41



PEDAGOGÍA EN ARQUITECTURA

42-51



INVESTIGACIONES

52-57



CULTURAL

58-64



AFICHE CENTRAL



**RESUMEN DE LOS INFORMES DE:
ACREDITACIÓN POR PARTE DEL CNA
Y REVALIDACIÓN POR EL RIBA PÁG. 3
AL PROGRAMA DE ARQUITECTURA DE LA UNIVERSIDAD
CATOLICA DE COLOMBIA**

**UNA CIUDAD IDEAL EN BOGOTÁ
LA CIUDAD UNIVERSITARIA DE BOGOTÁ PÁG. 7
CARLOS ALVAREZ DE LA ROCHE**

**FIESTA Y CIUDAD "6 DE AGOSTO": 1930-1960
RETROSPECTIVA HISTÓRICA DE "LA FIESTA ANIVERSARIO DE LA CIUDAD
DE BOGOTÁ" PÁG. 12
LUIS ALVARO FLOREZ MILLAN**

**USME. NIDO DE IMAGINARIOS PÁG. 18
ANDREA DEL PILAR ROJAS**

**¿PARA QUÉ LA HISTORIA?
UNA REFLEXIÓN SOBRE EL ANÁLISIS HISTÓRICO EN LA ENSEÑANZA DE LA
ARQUITECTURA PÁG. 22
JUAN PABLO DUQUE CAÑAS**

**UNA MIRADA A LOS ESPACIOS VERDES PÚBLICOS DE BUENOS
AIRES DURANTE EL SIGLO XX. PÁG. 28
SONIA BERJMAN**

**LOSUSUARIOSDELESPACIOPÚBLICO COMOPROTAGONISTAS
EN EL PAISAJE URBANO PÁG. 34
DANIEL MORGAN**

**CONCURSO CONVIVE PÁG. 42
PROYECTO 1: CIUDELA BOSQUES DE USME PÁG. 44
PROYECTO 2: CIUDELA NUEVO USME PÁG. 46
PROYECTO 3: CIUDELA NUEVO USME PÁG. 48
PROYECTO 4: TORRES DEL CAMPO USME**

**PARROQUIA SAN BASILIO MAGNO PÁG. 50
EGRESADOS: ARQ. ALFONSO LÓPEZ ROJAS
ARQ. ANGÉLICA VARGAS**

**LA ESTRUCTURA COMO GENERADORA DE ESPACIOS ARQUI-
TECTÓNICOS PÁG. 52
ARQ. MARTHA LUZ SALCEDO
ARQ. ANDRÉS FELIPE PÉREZ**

**CONVERSATORIO PÁG. 58
LA COMUNICACIÓN Y DIVULGACIÓN DE LA INVESTIGACIÓN**

ARATA ISOZAKI

UNA MIRADA A LOS ESPACIOS VERDES PÚBLICOS DE BUENOS AIRES DURANTE EL SIGLO XX

Invitado internacional

DRA. SONIA BERJMAN

Doctora en Filosofía y Letras (Universidad de Buenos Aires, Summa cum Laude),

Docteur ès Histoire de l' Art (Université de Paris I Pathéon- Sorbonne, Mention Très Honorable),

Becaria postdoctoral de la Harvard University en Dumbarton Oaks Landscape Studies Library (Washington D. C., U. S. A.).

Actualmente es Vicepresidenta del Comité Científico Internacional "Jardines Históricos y Paisajes Culturales de ICOMOS, Asesora Ad Honorem del Proyecto Villa Ocampo (UNESCO) para la puesta en valor de su jardín histórico; Directora de la Maestría en Gestión del Ambiente, el paisaje y el Patrimonio en la Universidad Nacional del Nordeste (Argentina).

Integrante de los Comites Editoriales de las revistas Paissagem e Ambiente (Universidade de Sao Paolo, Brasil) y Revista de Arquitectura (Universidad Católica de Colombia).

Es autora de varios libros sobre la historia de las plazas y parques en Buenos Aires y otras ciudades de Argentina entre ellos: Plazas y Parques de Buenos Aires: La obra de los paisajistas franceses en Buenos Aires 1860-1930, El tiempo de los Parques, La Plaza de Mayo, escenario de la vida argentina (con Ramón Gutiérrez) y los recientes: La Plaza Española en Buenos Aires 1580-1880, Plaza San Martín: Imágenes de una historia. En Preparación: La Victoria de los jardines dedicada a esta faceta de la obra de Victoria Ocampo.

www.soniaberjman.com.ar

Se da una mirada a los espacios verdes públicos, entendidos como los contenedores de las actividades sociales de los seres humanos, estos son valorados desde los datos históricos y se plantea la relación existente entre la forma que toman, la simbolización que conllevan y el significado que adquieren por los usuarios. La influencia francesa, la dimensión social, las decisiones políticas y cómo los diferentes diseños que se han realizado, pretenden hacer frente al problema de fragmentación que cada vez se hace mas evidente entre el centro y la periferia de nuestras ciudades, y que afecta irremediabilmente su habitabilidad; estas alternativas son el resultado de una mentalidad que a través de la recuperación y proposición de espacios verdes urbanos pretende establecer una comunicación recíproca, entre el ser humano y su entorno, todo esto en la constante búsqueda de un sentimiento de pertenencia e identidad.

PALABRAS CLAVE

Sociedad, habitabilidad, renovación urbana, fragmentación, identidad.

A LOOK TO THE PUBLIC GREEN SPACES OF BUENOS AIRES DURING THE XX CENTURY

A look is given to the public green spaces, understood as the containers of the social activities of human beings, these they are valued from the historical data and thinks about the existent relationship among the form that you/they take, their symbolization bears the meaning that they acquire for the users. The French influence, the social dimension, the political decisions and how the different designs that have been carried out, seek to make in front of the problem of fragmentation that every time is made but evident between the center and the periphery of our cities, and that it affects its habitability hopelessly; these alternatives are the result of a mentality that through the recovery and proposition of urban green spaces seeks to establish a reciprocal communication, between the human being and its environment, all this in the constant search of a feeling of ownership and identity.

KEY WORDS

Society, habitability, urban renovation, fragmentation, identity

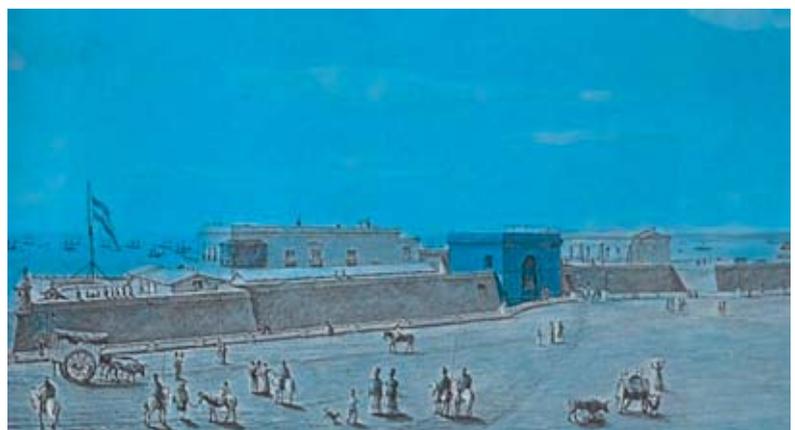
Recibido: Febrero 2006

Revisión: Mayo 2006

Aceptado: Mayo 2006

Las plazas y los parques deben ser analizados desde una perspectiva totalizadora del ser humano ya que en ellos confluyen casi todas las actividades de los habitantes de las ciudades, y adquieren una importancia mayor aquellas intangibles: deseos, sentimientos, vivencias, recuerdos.

Es por ello que los documentos históricos que nos ayudan a reconstruir el pasado deben ser entendidos dentro de un espectro amplio que nos muestre los tipos y densidades de uso, sus aspectos estéticos y botánicos, la significación en la comunidad y en el individuo, y su relación con la ideología del poder de cada época. No debe olvidarse que los espacios verdes urbanos son propiedad del común, de todos nosotros, quienes solventamos su proyecto, construcción y mantenimiento, pero por sobre todo les damos significado con nuestras vivencias cotidianas. De nada vale tener una plaza por habitante si está enrejada y no se puede usar, o si las condiciones sociales se asemejan a lo que Lewis Mumford llamó tiranópolis:¹ la dictadura militar de la

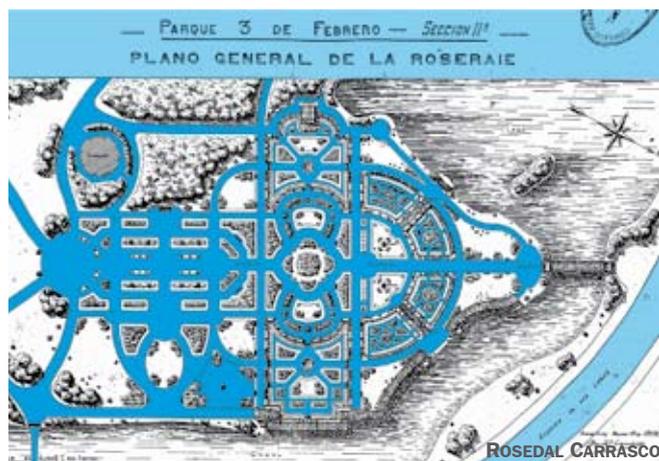


PLAZA DE MAYO, 1829. Carlos E. Pellegrini

década de 1970 se preocupó por crear y remodelar plazas y parques pero los vecinos estaban atemorizados de usar el espacio público. La democracia nos devolvió el sano ejercicio de sentirnos dueños de la ciudad.

En el transcurso del siglo XX Buenos Aires experimentó un desmesurado crecimiento edilicio y una sobresaturación de uso por los millones de personas del conurbano que realizan sus actividades en nuestra ciudad, aunque los residentes fijos se mantienen casi estables desde 1936.² Además, los siglos son divisiones arbitrarias, así que debemos considerar cuáles fueron los hechos que dieron lugar a cambios significativos.

Buenos Aires fue declarada Capital de la Nación en 1880 y la culminación del proceso de su construcción como tal fue la conmemoración de nuestro primer Centenario en 1910. Esos treinta años resultaron en una ciudad de tarjeta postal y coincidieron con el tra-



bajo de dos eminentes Directores de Paseos: Eugène Courtois³ (1880-1890) y Carlos Thays⁴ (1891-1913), quienes materializaron en nuestra ciudad la imagen del espacio público verde de la ansiada París. Otros dos destacados profesionales fueron Benito Carrasco⁵ (1914-1918) y Carlos León Thays⁶ (h) (1921-1946). Luego de ellos la época de los grandes directores de paseos terminó.

Eugène Courtois introdujo el modelo francés de espacio público con vegetación, terminando con tres siglos de modelo español sin verde. La fragilidad del jardín no nos permite tener hoy paseos realizados por su mano pero contamos con una amplia documentación sobre su contribución a la ciudad. Fue el primero en advertir las potencialidades de la urbe con un río a su vera y realizó los primeros estudios y proyectos costaneros.

Carlos Thays fue un *francés* que se convirtió en el más grande *paisajista argentino*: su obra nos legó la imagen urbana que tenemos hoy. Fue el creador de nuestro Jardín Botánico; del Parque 3 de Febrero *moderno*; del barrio de Palermo Chico y de la Avenida Figueroa Alcorta como conexión con el parque; las Barrancas de Belgrano; los parques Ameghino, Los Andes, Centenario, Colón, Patricios, Chacabuco y Pereyra; las plazas Rodríguez Peña, Castelli, del Congreso, A. Brown, Solís, Olivera, Matheu, Francia, Balcarce y Britannia. Sus principales remodelaciones fueron: el Paseo Intendente Alvear, Parque Lezama (sobre la antigua quinta Lezama), Parque Avellaneda (sobre la antigua quinta Olivera), todas las plazas ya existentes y ocho plazuelas, dentro de las cuales debe destacarse la del Teatro Colón, hoy desaparecida.

La introducción del modelo del jardín público francés a la imagen y semejanza de la París de Haussmann y Alphand conllevó la importación de costumbres y hábitos sociales como el Corso de las Flores, las caravanas de coches de caballos primero, y de automóviles después, alrededor del lago de Palermo, así como las cabalgatas, la práctica de deportes como el *cricket*, el ciclismo y el *footing*.

Un rasgo local propio fue la incorporación de obras de arte a los paseos públicos, para educación popular, convirtiéndose las plazas y parques de Buenos Aires en verdaderos museos al aire libre, con firmas de primer nivel mundial: el Sarmiento de Rodin, el Alvear de Bourdelle, la réplica de la Estatua de la Libertad, etc.

Benito Carrasco introdujo el concepto de que *la Dirección de Paseos tenía una misión social que cumplir*, por lo que se preocupó por organizar la práctica de deportes en los paseos públicos, construyendo facilidades para ello como canchas de tenis y de fútbol; fundó el teatro infantil que efectuaba funciones en distintas plazas; organizó junto a Clemente Onelli, Director del Zoológico, la producción en los paseos públicos: se cosechaban aceitunas y se hacía aceite, se producía leche en las cabrerías y vaquerías municipales, todos estos productos se distribuían en los hospitales públicos. En el aspecto científico creó el Museo, la Biblioteca y el Gabinete Fotográfico del Jardín Botánico así como la Escuela de Jardineros en la que los alumnos estaban becados y tenían asegurado un puesto de trabajo al finalizar sus estudios de cuatro años. Sus principales obras paisajísticas que hoy sobreviven son el Rosedal, la plaza Seeber, la Costanera Sur.

Carlos León Thays (h) fue el director de paseos que más tiempo perduró en su función (1921-1946), legándonos conjuntos sumamente importantes para el desarrollo urbano de Buenos Aires: los parques de la Recoleta, la plaza San Martín; los jardines de la Costanera Norte y de las avenidas Gral. Paz y 9 de Julio hoy desaparecidos; la apertura de los parques Rivadavia y Santojanni; la



PROYECTO PARA LA PLAZA COLÓN Y VISTA DE LA PLAZA DE MAYO Y SUS ALREDEDORES

Acuarela de Charles Thays, 3 de mayo de 1897. Original Archivo de la Dirección de Paseos

1 MUMFORD, Lewis. La cultura de las ciudades. Buenos Aires: Emecé, 1945.

2 En esa fecha se cumplieron 400 años de la primera fundación de Buenos Aires y se realizó un censo que contabilizó 2.415.443 habitantes. El último censo de 2001 da una población de 2.768.772 habitantes.

3 Eugène Courtois fue un jardinero francés que arribó a la Argentina c. 1860. Se especializó en parques de estancias y en 1880 fue nombrado Director de Paseos de la Ciudad de Buenos Aires, retirándose una década después. No se conocen con exactitud las fechas de nacimiento y muerte. Probablemente la última haya sido 1906 cuando se desempeñaba en la ciudad de Córdoba.

4 Jules Charles Thays nació en París el 20 de agosto de 1849 y falleció en Buenos Aires el 1 de febrero de 1934. Desde que llegó a la Argentina contratado en 1889 por una empresa de la ciudad de Córdoba para realizar allí un parque se dio a conocer como Carlos Thays (sic). Fue discípulo y mano derecha del gran Edouard André quien lo recomendó para su viaje a estas tierras. Formó una familia argentina de la cual sus sucesivas generaciones se dedicaron a la creación de parques y jardines. Todos los primogénitos llevaron el mismo nombre por lo que es fácil la confusión que suele haber por sus respectivas autorías. Realizó cientos de trabajos en la Argentina, Uruguay, Chile y Brasil. Lo considero el más grande de los paisajistas argentinos.

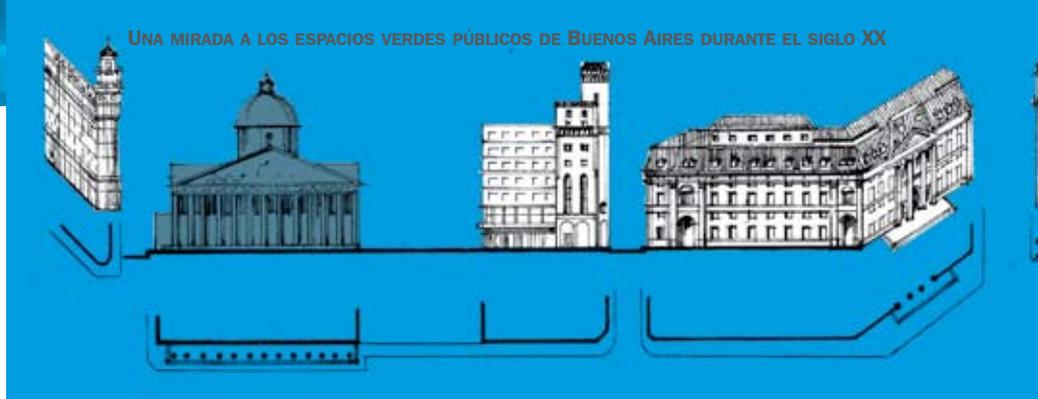
5 Benito Javier Carrasco (1877-1958) fue discípulo de Carlos Thays y egresó como Ingeniero Agrónomo creando la primera cátedra universitaria dedicada a parques y jardines. Se dedicó también a estudiar la nueva ciencia del urbanismo. Fue nuestro primer teórico del paisaje escribiendo en 1923 Parques y Jardines. Durante su gestión como Director de Paseos de la Ciudad se destacó por brindar facilidades a obreros y estudiantes, creando una conciencia social sobre el uso y disfrute de los espacios verdes urbanos.

6 Carlos León Thays (h) (1894-1962) fue el primogénito de Carlos Thays. Egresó como Ingeniero Agrónomo de la Universidad de Buenos Aires y fue quien se desempeñó más tiempo como Director de Paseos en la historia de la ciudad. Realizó importantes obras paisajísticas como la forestación de la Avenida 9 de Julio en pleno centro porteño, la de la primera avenida parque hoy convertida en autopista (la Avda. General Paz), multitud de plazas barriales y especialmente plazuelas y bulevares ajardinados.

RECONSTRUCCIÓN DE LA PLAZA DE MAYO Y DE SU PERÍMETRO CONSTRUIDO EN 1935

Viviana Suárez

Publicado en: GUTIÉRREZ, Ramón; BERJMAN, Sonia. La Plaza de Mayo: escenario de la vida argentina. Buenos Aires: Fundación Banco de Boston, 1995.



ampliación de la plaza Lavalle con la quinta Miró; la construcción del Patio Andalúz del Parque 3 de Febrero, etc. Como ya no se disponía fácilmente de grandes superficies se dedicó a crear plazas barriales —cincuenta plazas nuevas —y plazoletas —otras cincuenta—.

La década de 1930 fue especialmente interesante por cuanto se dio una polémica en los medios periodísticos, con activa participación ciudadana, referida a varios aspectos de los espacios verdes. Entre los más interesantes se cuenta la eliminación del enrejado de los parques —antes había un horario para ingresar a los parques, días para mujeres y niños, días para caballeros—. Al retirarse la verja del Jardín Botánico se sucedió un saqueo intensivo de las especies y pocos años después hubo que volver a enrejarlo. En 1936 se inauguró la Plaza de la República con el Obelisco, obra del arquitecto Alberto Prebish.⁷ A pesar de las críticas y pedidos de demolición, el Obelisco se quedó y se convirtió en nuestro símbolo, al igual que ocurrió con la Tour Eiffel de París.

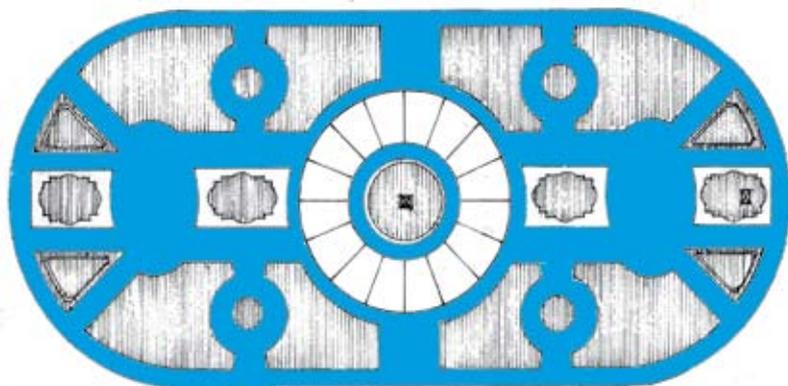
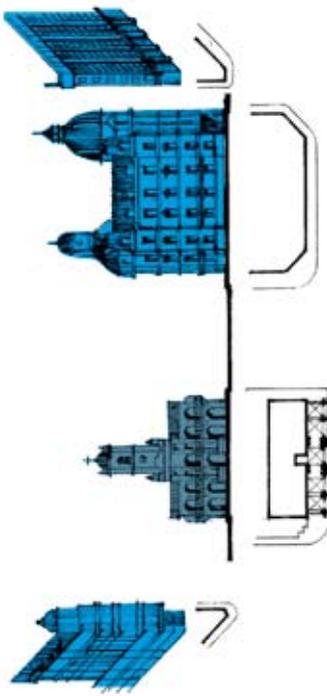
En la época de Carlos León Thays (h) se practicaba en los bosques de Palermo la cacería del zorro, igual a la británica, pero con un jinete con señal en vez de animal. Se incorporaron las bibliotecas obreras que eran kioscos de madera de libre acceso, con libros para leer al aire libre que se ubicaron en varios parques y plazas. Los primeros días los lectores *confundidos* se llevaron la mayor parte de los libros a casa, oportunos avisos aclaratorios en los diarios lograron recuperar gran parte de los volúmenes.

Con el acto popular llevado a cabo el 17 de octubre de 1945 que culminó tiempo después con la asunción de Perón⁸ al gobierno se introdujo definitivamente el uso político de la Plaza de Mayo: desde entonces quienes se apropiaron del espacio de la plaza detentaron el poder real.

Dos hitos en los paseos fueron construidos en los principios de 1970: la plaza Perú, única obra pública del gran Roberto Burle Marx en nuestro país, demolida en su parte principal por un intendente cuyo nombre es mejor olvidar; y la plaza Roberto Arlt, obra de Marta Montero,¹⁰ que significó una nueva propuesta paisajística en un terreno en medio de la manzana incorporando actividades lúdicas y recreativas novedosas.

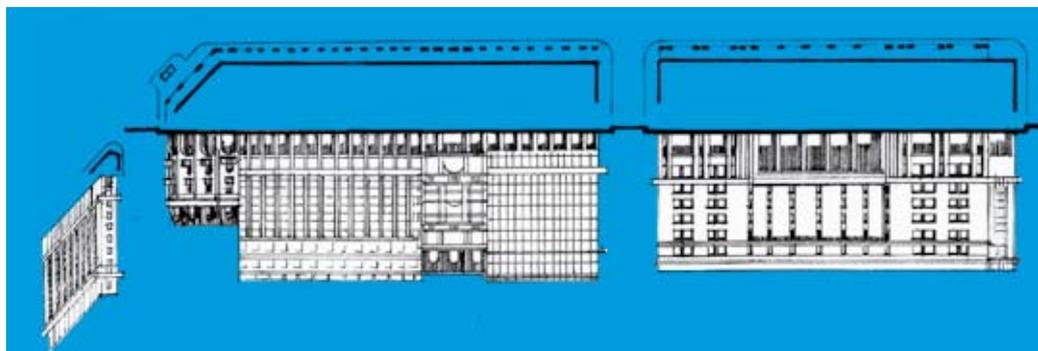
La dictadura de esa década nos trajo las plazas de cemento que comenzaron a surgir en baldíos o sobre antiguas plazas barriales, demostrando una vez más como se materializa la ideología de sostén del poder en ejercicio. En este caso, *el poder* fue utilizado tanto por las autoridades como por los proyectistas quienes, con no oculta vanidad, deseaban dejar establecida su intervención en la ciudad a partir de la erección de *lo moderno* que debía diferenciarse de los *edénicos paisajistas finiseculares*.

No hay duda de que han conseguido sus propósitos: nos proveyeron de columnas en vez de árboles y de casas *sin techo* de hormigón en vez de espacio verde, allí no anidan los pajaritos ni los chicos se pueden trepar a los árboles. No olvidemos que una de las más importantes características de la jardinería es su permanente cambio y crecimiento, su mutación, su fugacidad. En contrapartida, el hormigón armado, como obra del hombre que desea reafirmar para la posteridad su



presencia y su acción, aspira a la permanencia, a la inmutabilidad y a la intemporalidad. Y es precisamente por esa diferencia que las plazas aparecen como treguas dentro de la ciudad: oponen su dinamismo al quietismo del entorno.

La herencia más importante de los terribles años de opresión es la ronda de los jueves de las Madres en la Plaza de Mayo.¹¹ Años después se sumarían la carpa blanca de los maestros en la Plaza del Congreso¹² y las reuniones de los lunes de Memoria Activa en la Plaza Lavalle,¹³ para reclamar justicia por el atentado a la sede central judía en la Argentina. Nos recuerdan uno de los rasgos perdurables de todo espacio verde: *la memoria*.





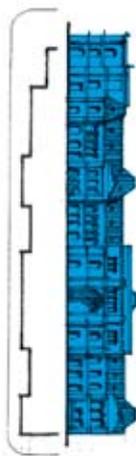
VISTA DE LA PLAZA DE MAYO
1870



UNA MIRADA A LOS ESPACIOS VERDES PÚBLICOS DE BUENOS AIRES DURANTE EL SIGLO XX

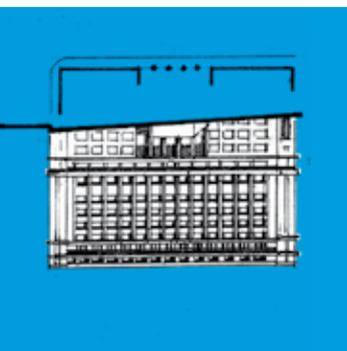
Las plazas de la democracia comenzaron a surgir a fines de 1982 cuando se realizó una multipartidaria concentración popular en la Plaza de Mayo reclamando la democratización del país. Se presagiaban nuevos aires para el hábitat porteño. La reinstauración democrática conllevó el ineludible ejercicio de volver a integrar a los ciudadanos con su morada urbana: proceso de aprendizaje costoso pero necesario, tanto para vecinos como para gobernantes.

Como muestra de la nueva actitud, se inició una experiencia comunitaria: para promover la *urbanidad*, ese bien tan olvidado. La Municipalidad organizó un concurso de murales en una de las zonas demolidas para la construcción, luego desestimada, de la Autopista Central. A raíz de esta convocatoria y de la efervescencia que ello provocó en el vecindario, un grupo de vecinos y profesionales se organizó y autogestionó la construcción de una plaza para mejorar ese entorno tan degradado. El Paseo de la Paz en Monroe y Holmberg tuvo el inesperado logro de relacionar a los antiguos vecinos del barrio con los intrusos de las casas abandonadas. En realidad en este caso lo más valioso fue la participación de los vecinos en la empresa común de construir su propia plaza barrial. Esta primera experiencia se repitió en una docena de situaciones similares, agregándose también las huertas urbanas.



La década de 1990 nos trajo una nueva gestión municipal que implementó un sistema de patrocinios empresarios. Las favorecidas fueron y son las plazas de los sectores habitados por las clases altas, en detrimento de las ubicadas en barriadas pobres. Además, se verifica la falta de respeto al diseño original.

Al finalizar el milenio hubo signos de cambio en las políticas gubernamentales a los que no fueron ajenas las luchas de los vecinos en defensa de sus espacios verdes. La Plaza de los Periodistas fue el resultado de casi dos décadas de reclamos barriales. La plaza Puerto Argentino, en predio antes ocupado por un restaurante, nos devolvió no sólo un espacio público sino también la perdida vista al Río de la Plata. La Plaza del Lector revive la práctica de la lectura al aire libre e incorpora las plazas temáticas. La tentativa de recuperación del Parque Avellaneda introdujo —aunque muy tímidamente— el tema de la restauración de jardines.



VISTA DE LA PLAZA DE MAYO
1870

7 El arquitecto Alberto Prebisch fue un icono del movimiento moderno argentino durante el medio siglo de su producción, aproximadamente de 1920 a 1970. Además del Obelisco, realizó numerosas obras de arquitectura entre las que se destacan algunas de las salas de cine que surgieron en ese período. Hombre de vasta cultura e intereses, estaba relacionado con la vanguardia plástica especialmente con Emilio Pettoruti y Xul Solar. Fue Director del Teatro Colón.

8 Juan Domingo Perón protagonizó uno de los momentos más importantes de la historia argentina. Militar, se desempeñó en varias misiones en el exterior, tuvo a su cargo varias carteras ministeriales y su reclusión en prisión dió lugar al legendario 17 de octubre de 1945: una marcha de vastos sectores sociales sobre la Plaza de Mayo para exigir su liberación. En 1946 fue elegido Presidente de la Nación, cargo que retuvo en las elecciones de 1952 y que reiteró a su retorno luego de su exilio, en 1973. Falleció durante esta última gestión. Su segundo mandato terminó a causa del alzamiento denominado Revolución Libertadora (de la opresión dictatorial). El culto a su personalidad nos legó al movimiento peronista de carácter eminentemente populista.

9 Se trató del Intendente Jorge Domínguez. Vale aclarar que en aquella época los intendentes de la ciudad de Buenos Aires eran designados directamente por el Presidente de la Nación, sin mediar votación democrática alguna.

10 En aquel entonces una joven arquitecta argentina realizaba ése, su primer trabajo paisajístico. Años después, egresada de l'Ecole de Versailles y alumna de Bule Marx, se destacó como arquitecta paisajista en el ámbito privado y público hasta la actualidad.

11 Las Madres de Plaza de Mayo es un movimiento civil que comenzó su formación en los años de la dictadura militar de los '70, tratando de hallar con vida a sus hijos secuestrados por el Estado del terror y que con el tiempo iniciaron sus marchas de protesta alrededor de la Pirámide de Mayo, en la plaza principal y fundacional de la ciudad, todos los jueves al mediodía y que aún continúan hoy, luego de 29 años.

12 Para protestar por los magros salarios y el deplorable estado de la educación argentina, los maestros agrupados en el gremio de CETERA instalaron una carpa blanca en la Plaza del Congreso, que se mantuvo por largo tiempo (1003 días - de 1997 a 1999) y a la que se acercaron a prestar su adhesión las más importantes figuras nacionales e internacionales, así como todo el pueblo.

13 Luego del atentado terrorista sufrido por la Asociación Mutual Israelita de la Argentina (AMIA) el 18 de Julio de 1994, los familiares de los fallecidos se agruparon en la asociación civil Memoria Activa, reuniéndose para clamar por justicia frente a los Tribunales de Justicia de la Argentina, en la Plaza Lavalle, durante cerca de diez años todos los lunes a la mañana.



Sin embargo, las contradicciones son muchas y profundas. El enrejado indiscriminado insulta nuestra condición de ciudadanos libres; las usurpaciones de ingentes superficies verdes nos priva del uso comunitario de los paseos que *deben ser* públicos; la falta de adecuado mantenimiento ha producido un languidecimiento de la otrora excelente dotación de parques y plazas; La segmentación brutal entre centro y periferia ha producido situaciones límites de inhabitabilidad en barrios marginales. Sin embargo, la falta de espacios verdes no se limita a los vecindarios tugurizados sino que afecta a la ciudad en su totalidad. Baste como ejemplo la situación de nuestro primer y más importante parque público: el Parque 3 de Febrero o Parque de Palermo hoy tiene menos de cien (100) hectáreas de espacio público cuando llegó a tener cuatrocientas (400).

La novedad de nuestra casi única Reserva Ecológica no puede ser considerada un espacio verde urbano pues es el resultado de la obra de la naturaleza y es, como su nombre lo indica una reserva de fauna y flora y su manejo y uso es diferente del de una plaza o un parque. De todos modos ya lleva cerca de quinientos incendios intencionales en sus veinte años de vida, producidos por individuos inescrupulosos deseosos de convertir esa superficie en negocio inmobiliario.

Otro de los graves problemas es la descontrolada cantidad de nuevas construcciones en las plazas, para diversos fines, todos loables pero que tendrían que tener ubicación en los sectores construidos de la ciudad y no en los espacios verdes. Los espacios verdes deben ser lugares de naturaleza y libres de todo tipo de construcción, tal como lo especificaba una ley ya en 1862.

A partir de la fundación de la Asociación Amigos del Lago de Palermo en 1990,¹⁴ se fue gestando una conciencia vecinal que hoy ha fructificado en una gran cantidad de ONGS, reunidas en la Asamblea Permanente por los Espacios Verdes Urbanos, que son las que realmente pueden transformar la situación vigente. Sólo a partir del trabajo de los vecinos, de la exigencia a las autoridades del cumplimiento de sus obligaciones, del control permanente de los actos de gobierno y de la participación, puede llegar a revertirse la desesperada situación en la que nos encontramos. De no ser así Buenos Aires será una ciudad inhabitable, irremediablemente enferma de una aparente civilización que sólo nos llevará a la alienación colectiva.

Hoy, cuando el siglo XX va siendo *el siglo pasado*, debemos rescatar la acción de los visionarios decimonónicos, aquellos pioneros constructores de nuestras llamadas *ciudades modernas*, en las que el parque público respondía a básicas premisas de higiene, ornato y recreación. Es la herencia del pensamiento francés en conjunción con la decisión gubernamental argentina, y es, en definitiva, la única posibilidad de reencontrarnos tanto con una naturaleza olvidada como con una parte esencial de nuestra identidad *apropiada*, la que ha terminado por *pertenecernos* tan genuinamente que ya no es posible imaginar una Buenos Aires sin sus parques y plazas *franceses*, hoy ya irremediablemente *porteños*.

14 La Asociación Amigos del Lago de Palermo es la decana de las asociaciones civiles en defensa de los espacios verdes de la ciudad. Nació con la unión de muchos de los asiduos concurrentes al Parque 3 de Febrero (también llamado Palermo) ante los avasallamientos producidos y/o tolerados desde el mismo gobierno de la ciudad con sus faraónicos proyectos (hoteles 5 estrellas, por ejemplo), su falta de correcto mantenimiento, las ingentes superficies otorgadas en concesiones casi siempre fraudulentas y otros hechos delictivos que fueron expropiando al parque de su diseño y superficie original. En estos años de lucha han logrado la reconquista de algunas hectáreas usurpadas, el procesamiento de varios funcionarios por falta de cumplimiento de sus deberes públicos y la generación de una conciencia colectiva en la sociedad sobre la importancia de los espacios verdes urbanos.

BIBLIOGRAFÍA

A continuación se presenta una bibliografía indicativa para aquellos estudiantes o colegas que quieran intentar una aproximación a los temas de Buenos Aires y sus espacios verdes urbanos.

ALPHAND, Adolphe. *Les promenades de Paris*. París: Rotschild, 1867-1873. Reimpresión facsimilar por Princeton Architectural Press, 1984.

ALPHAND, Adolphe y ERNOUF, Baron de. *L'art des jardins*. París: Rothschild, 3° ed. 1875.

ANDRÉ, Edouard. *L'art des jardins. Traité général de la composition des parcs et jardins*. París: G. Mason éditeur, 1879.

BECCAR VARELA, Adrián. *Torcuato de Alvear, primer intendente municipal*. Buenos Aires: Municipalidad, 1926.

BERJMAN, Sonia. "Buenos Aires: el campo y la ciudad". Ciudad/Campo. Buenos Aires: Coedigraf, 1991. p. 21.

_____. "Charles Thays, el máximo paisajista argentino". El jardín en la Argentina (Buenos Aires) N° 1, 1992: 10-13.

_____. "El espacio verde público: modelos materializados en Buenos Aires". Documentos de Arquitectura Nacional y Americana (Buenos Aires) N° 28/29, 1989-1990: 19-33.

_____. "El Jardín Botánico Carlos Thays". Summa (Buenos Aires) N° 264, agosto 1989: 17-20.

_____. "El pensamiento de Benito Carrasco: hacia una teoría paisajística argentina". Documentos de Arquitectura Nacional y Americana (Buenos Aires) N° 30, 1991: 22-30.

_____. "Forestier en la ciudad de Buenos Aires". Bénédicte Leclerc (Directora) Actes du Colloque international sur J. C. N. Forestier. París: Picard, 1990: 207-219.

_____. (comp). *El tiempo de los parques*. Buenos Aires: Instituto de Arte Americano de la Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo de la Universidad de Buenos Aires, 1992.

_____. "Notes critiques sur le projet de J. C. N. Forestier à Buenos Aires". Jean Claude Nicolas Forestier. Grandes villes et systèmes de parcs (présenté par Bénédicte Leclerc et Salvador Tarrago I Cid). París: Institut Français d'Architecture, Éditions Norma, 1997: 349-359.

_____. "Eugène Courtois, ese desconocido paisajista". Anales (Buenos Aires) Instituto de Arte Americano de la Universidad de Buenos Aires, No. 29 (1992-1993), 1997: 69-85.

_____. (comp. e introducción) *Benito Javier Carrasco: sus textos*. Buenos Aires: UBA, Facultad de Agronomía, Cátedra de Planificación de Espacios Verdes, 1997.

_____. "Nuestros espacios verdes". Revista de Arquitectura (Buenos Aires) Sociedad Central de Arquitectos, N° 187, diciembre 1997: 72-75.

_____. *Plazas y parques de Buenos Aires: la obra de los paisajistas franceses (1860-1930)*. Buenos Aires: Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires y Fondo de Cultura Económica, 1998.



PLAZA DEL CONGRESO

____. "El otro patrimonio: el paisaje". Revista de Arquitectura (Buenos Aires) Sociedad Central de Arquitectos, n° 189, 1998.

____. "Las plazas porteñas: usos y costumbres". Todo es Historia (Buenos Aires) N° 391, febrero, 2000: 32-42.

____. "El Parque 3 de Febrero: un paisaje cultural paradigmático". CICOP-UNESCO. Paisajes culturales. Un enfoque para la salvaguarda del patrimonio. Buenos Aires: Ediciones del Patrimonio Mundial, 2000: 85-98.

____. "El espacio verde público en Buenos Aires" (partes 1 y 2). Arqutextos N° 47 y 48, Portal Vitruvius, Brasil, en español y portugués, enero 2001.

____. "Los parques argentinos en el siglo XIX". Todo es Historia (Buenos Aires) N° 402, enero 2001.

____. "L'influence d'Edouard André sur les espaces verts publics de Buenos Aires". Florence André y Stéphanie de Courtois (directoras). Edouard André, un paysagiste botaniste sur les chemins du monde. París: Éditions de l'imprimeur, 2001: 175-188.

____. *La plaza española en Buenos Aires 1580-1880*. Buenos Aires: Editorial Kliczkowski, 2001.

____. (comp). *Carlos Thays: sus escritos sobre jardines y paisajes*. Buenos Aires: Ediciones Ciudad Argentina, 2002, (con el apoyo del Ministerio de Relaciones Exteriores del Gobierno de Francia).

BERJMAN-DI BELLO-MAGAZ. *La Plaza San Martín, una historia en imágenes*. Buenos Aires: Nobuko, 2003.

BERJMAN, Sonia; GUTIÉRREZ, Ramón y SUÁREZ, Viviana. "Las grandes transformaciones de la Plaza de Mayo". Revista C&A (Chile) N° 50, diciembre 1987: 36-41.

BIGONGIARI, Diego. *La guía Pirelli. Buenos Aires, sus alrededores y costas del Uruguay*. Buenos Aires: Sudamericana, 1993.

BILBAO, Manuel. *Buenos Aires desde su fundación hasta nuestros días*. Buenos Aires: Imprenta Alsina, 1902.

____. *Tradiciones y recuerdos de Buenos Aires*. Buenos Aires: Ediciones Dicto, 1981, 2° ed.

BOURDÉ, Guy. *Buenos Aires: urbanización e inmigración*. Buenos Aires: Editorial Huemul, 1977.

BUCICH ESCOBAR, Ismael. *Buenos Aires, ciudad, en el cincuentenario de su federalización 1880-1930*. Buenos Aires: Ateneo, 1930.

____. *Visiones de la gran aldea*. Buenos Aires: Durruty y Kaplan, 1933.

Buenos Aires. Municipalidad. *Dirección de Paseos. Árboles históricos de la ciudad*. Buenos Aires: Municipalidad, 1962.

____. *Memoria de los trabajos realizados en los parques y paseos públicos de la ciudad de Buenos Aires. Años 1914, 15 y 16*. Buenos Aires: Talleres Gráficos J. Weiss y Preusche, 1917.

____. Instituto Histórico de la Ciudad de Buenos Aires. *Barrios, calles y plazas de la ciudad de Buenos Aires: origen y razón de sus nombres*. Alberto Piñeiro (investigador). Buenos Aires: Municipalidad, 1983.

Carrasco, Benito. "La ciudad del porvenir". *Caras y Caretas* (Buenos Aires) N° 490, 22 de febrero de 1908.

____. *Parques y jardines*. Buenos Aires, Peuser, 1923.

Carril, Bonifacio del. *Monumenta iconographica*. Buenos Aires: Emecé, 1964.

CHADWICK, George. *The park and the town: public landscape in the 19th & 20th Centuries*. London, Architectural, 1966.

CHIMAY, Jacqueline de. *Les jardins à travers le monde*. París: Hachete, 1926.

CHOAY, Françoise. *Hausmann et le système des espaces verts parisiens*. *Revue de l'art* (París) N° 25, 1975: 83-99.

____. *The modern city planning in the 19th*. New York: George Braziller, 1969.

CLEMENCEAU, Georges. *Notas de viaje por América del Sur*. Buenos Aires: Hyspamérica, 1986.

CLIFFORD, Derek. *Los Jardines: historia, trazado, arte...* Madrid: Instituto de Administración Local, 1970.

D'ARNEVILLE, Marie-Blanche. *Parcs et jardins sous le premier empire: reflets d'une société*. París: Tallandier, 1981.

DIFRIERI, Horacio. *Geohistoria de una metrópoli*. Buenos Aires: Universidad de Buenos Aires, 1981.

DIFRIERI, Horacio. et al. *Atlas de Buenos Aires*. Buenos Aires: Municipalidad, s/f, 2 tomos.

The French formal garden. Washington D.C: Dumbarton Oaks, 1974.

FORESTIER, J. C. N. *Grandes villes et systèmes de parcs*. París: Hachette, 1905.

GARCÍA FERNÁNDEZ, José Luis e Iglesias Rouco, Lena Saladina. *La Plaza en la ciudad*. Madrid: Blume, 1986.

GROMORT, Georges. *L'art des jardins: une courte étude d'ensemble sur l'art de la composition des jardins d'après des exemples empruntés à ses manifestations les plus brillantes*. París: Vincent Fréal, 1953.

GUARDA, Gabriel. "En torno a las plazas mayores". Serie de Estudios y Documentos (Santiago de Chile) Academia Chilena de la Historia, Tomo I, 1986: 115.

GUTIÉRREZ, Ramón. *Arquitectura y urbanismo en Iberoamérica*. Madrid: Cátedra, 1983.

____. *Buenos Aires. Evolución histórica*. Bogotá: Escala, 1993.

GUTIÉRREZ, Ramón y BERJMAN, Sonia. *La Plaza de Mayo: escenario de la vida argentina*. Buenos Aires: Fundación Banco de Boston, 1995.

HARDOY, Jorge Enrique y HARDOY, Ana María. "Plazas coloniales". Documentos de Arquitectura Nacional y Americana (Resistencia) N° 15, 1983: 93.

HAUSSMANN, Georges Eugène. *Mémoires 1853-1870*. París: Guy Durier, 1979, reimpresión.

LECLERC, Bénédicte (Directora) Jean Claude Nicolas Forestier 1861-1930. *Du jardin au paysage urbain. Actes du Colloque international sur J.C.N. Forestier*. París: Picard, 1990.

LLANES, Ricardo M. "Antiguas plazas de la ciudad de Buenos Aires". Buenos Aires: Municipalidad, 1977. Colección Cuadernos de la Municipalidad N° 48.

____. *Dos notas porteñas: la plaza y la manzana*. Buenos Aires: Municipalidad, 1969. Colección Cuadernos de la Municipalidad N° 33.

MAGAZ, María del Carmen y ARÉVALO, Beatriz. *Historia de los monumentos y esculturas de Buenos Aires*. Buenos Aires: Municipalidad-Instituto Histórico de la Ciudad de Buenos Aires, 1985.

MARENGO DE TAPIA, Martha. "La ciudad y sus espacios abiertos". Summa Temático (Buenos Aires) N° 3, 1983: 12.

____. "Los parques de la ciudad de Buenos Aires". Summa (Buenos Aires) N° 119, diciembre 1977: 54-58.

MARTÍNEZ ESTRADA, Ezequiel. *La cabeza de Goliath*. Buenos Aires: Losada, 1983.

NASELLI, César. "El diseño del paisaje". Sumarios (Buenos Aires) N° 25-26, Año 3, noviembre-diciembre 1978: 253.

PEVSNER, Nikolaus (coord). *The picturesque garden and its influence outside the British Isles*. Washington D.C: Dumbarton Oaks, 1974.

PINO, Diego A. del. *Historia del Jardín Zoológico Municipal*. Buenos Aires: Municipalidad, 1979. Colección Cuadernos de la Municipalidad N° 55.

REMON, Georges. *Les jardins de l'antiquité a nos jours*. París: Flammarion, s/f.

ROMERO, José Luis. *Latinoamérica, las ciudades y las ideas*. Buenos Aires: Siglo XXI, 1976.

ROMERO, José Luis y ROMERO, Luis Alberto (directores). *Buenos Aires, historia de cuatro siglos*. Buenos Aires: Editorial Abril, 1983.

ROTTA, Vicente R. *Los espacios verdes de la ciudad de Buenos Aires*. Buenos Aires: H. Concejo Deliberante, 1940.

SCHÁVELZON, Daniel y MAGAZ, María del Carmen. Imaginación y cemento: grutescos y rocallas en la arquitectura de Buenos Aires. En: Summa (Buenos Aires) N° 263, 1989: 52-59.

SITTE, Camillo. *L'art de bâtir les villes*. París – Gênevè: Renouard-Eggimann, 1902.

THACKER, Christopher. *Histoire des jardins*. París: Editions Denoël, 1981.

THAYS, Carlos. *El Jardín Botánico de Buenos Aires*. Buenos Aires: Intendencia Municipal, 1910.

VÉRA, André. *Le nouveau jardin*. París: Emile Paul, 1912.

____. *Les jardins*. París: Emile Paul, 1919.

WAISMAN, Marina (coord). *Documentos para una historia de la Arquitectura Argentina*. Buenos Aires: Summa, 1980.

La REVISTA DE ARQUITECTURA es una publicación seriada realizada por la Facultad de Arquitectura de la Universidad Católica de Colombia.

Esta publicación inicio labores en 1999, cuenta con una periodicidad anual, esta estructurada a partir de cuatro secciones: Ciudad y Arquitectura, Pedagogía en Arquitectura, Investigación y Cultural, pueden participar docentes, estudiantes, egresados y personas externas a la institución; su público objetivo es la comunidad académica y profesional de las áreas afines a la disciplina.

PRESENTACIÓN DE ARTÍCULOS PARA LA REVISTA DE ARQUITECTURA

Los interesados en publicar en cualquiera de las secciones de la revista deben, mediante comunicación escrita dirigida al Editor, presentar el artículo cumpliendo los siguientes parámetros:

Los artículos se deben entregar en original y una copia en papel con su respectivo soporte digital CD o Disquete.

La primera página debe contener:

Título, subtítulo, datos del autor e información de contacto, Resumen (español e inglés, este da cuenta del tema, el objetivo, los puntos centrales y las conclusiones, no debe exceder las 150 palabras), 5 Palabras clave en orden alfabético y que no se encuentren en el título.

La segunda página y siguientes deben contener:

El Desarrollo del contenido, para lo cual se deben tener en cuenta las siguientes recomendaciones:

Los artículos deben ser originales e inéditos

Texto:

Las páginas deben venir numeradas, la extensión de los artículos debe estar entre 1.500 y 4.000 palabras, se deben cumplir las normas ICONTEC vigentes para citaciones, referencias bibliográficas y bibliografía.

Siglas:

En el caso de emplear SIGLAS en el texto, cuadros, gráficos y/o fotografías, se deben proporcionar las equivalencias completas de cada una de ellas.

En el caso de citar personajes reconocidos se deben colocar nombres y apellidos completos, nunca emplear abreviaturas.

Gráficos:

Las tablas, gráficos, diagramas e ilustraciones y fotografías, deben contener el título o leyenda explicativa que no exceda las 15 palabras y la procedencia (autor). Se debe entregar el medio digital o en formato imagen a una resolución de 300 dpi (en cualquiera de los formatos descritos en la sección de fotografía)

Fotografía:

Deben ser entregadas en original para ser digitalizadas, de lo contrario se deben digitalizar con una resolución igual o superior a 300 dpi para imágenes a color y 600 para escala de grises. Los formatos de las imágenes pueden ser JPG, TIFF, EPS o PSD.

Planimetría:

Se debe entregar la planimetría original en medio digital en lo posible en formato CAD (Autocad) y sus respectivos archivos de plumas, de no ser posible se deben hacer impresiones en tamaño carta con las referencias de los espacios mediante numeración y una lista adjunta. Deben poseer escala gráfica, escala numérica, norte, coordenadas y localización. En lo posible no debe tener textos, achurados o tramas.

EVALUACIÓN

Los artículos remitidos serán evaluados por el comité editorial, el cual emitirá alguno de estos conceptos que serán reportados inmediatamente al autor:

Aceptar el artículo tal como fue entregado.

Aceptar el artículo con algunas modificaciones o se podrá sugerir la forma más adecuada para una nueva presentación.

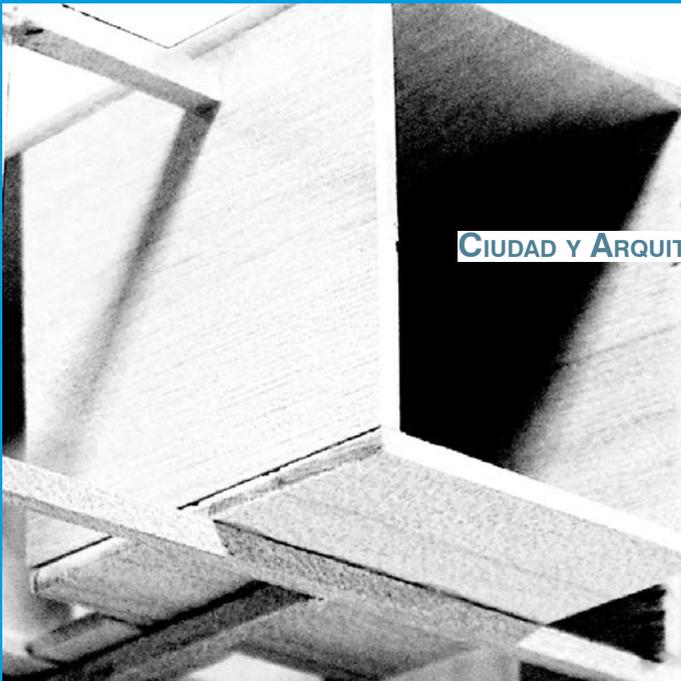
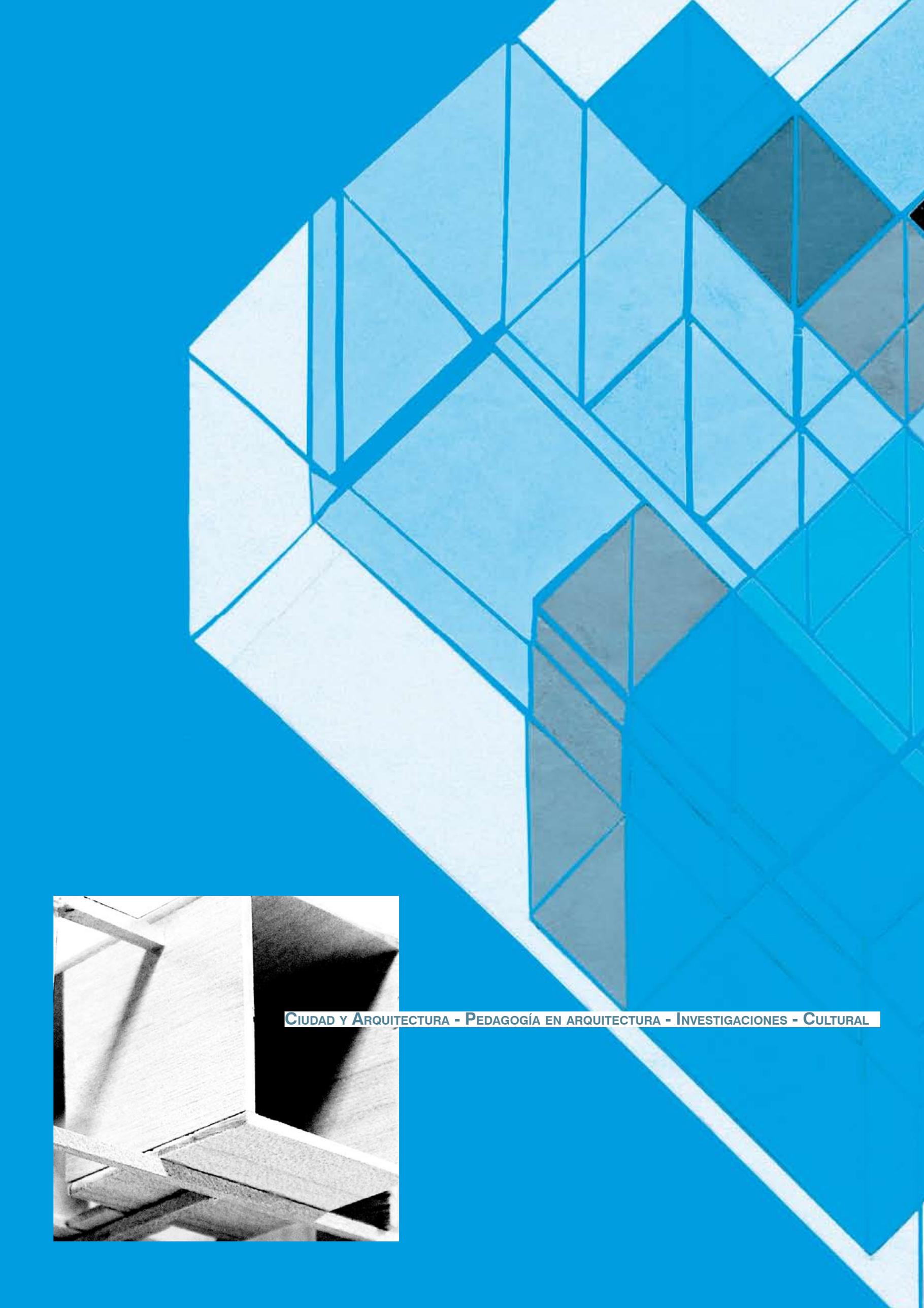
Rechazar el artículo.

El Comité editorial tendrá autonomía sobre la decisión de publicación del material recibido.

PARA MÁS INFORMACIÓN:

Escribir a: cifar@ucatolica.edu.co o diag. 47 No. 15 - 50 Cuarto piso CIFAR o comunicarse al 2326067





CIUDAD Y ARQUITECTURA - PEDAGOGÍA EN ARQUITECTURA - INVESTIGACIONES - CULTURAL